

“LA TARDE”

Rumores....

La camarilla lacayuna que humea los talones al doctor Sasso, anda por ahí anunciando que ese señor juez de los descatos, regresará a ésta en la próxima semana.

Pudiera ser que los tales rumores tuviesen algún viso de verdad, y con eso la camarilla probaría que no siempre miente.... Más, y suponiendo que fuese cierta la venida del juez Sasso, ello no significaría otra cosa que confirmar el juicio que hemos hecho de que el citado magistrado no tiene ni un centímetro de delicadeza. ¿Alegará que es inocente, que no tiene culpas, porque aún no se planteó la acusación?

Eso podrá digerirlo y dárselo a sus lectores en pequeñas porciones, el ínclito Taita Pancho, pero no habrá una sola persona decente que lo crea.

Si la acusación no se planteó antes de clausurar el período ordinario de sesiones de la cámara de diputados, ello no quiere decir que Sasso sea inocente de los cargos que se le imputan.

Nuestros lectores y el público, se habrán percatado bien de que el juez de Misiones no es ningún santo al leer los cuarenta y tantos capítulos de que consta el informe presentado por la comisión investigadora y que publicamos en estas columnas.

El que no se haya planteado la acusación por escasez de tiempo, no quiere decir que el juez Sasso se haya lavado la mancha infamante que sobre él pesa, pues los cargos abrumadores que hay en su contra, jamás podrá desmentirlos aunque alegue que son obra de «cuatro descontentos sin arraigo». Y después de todo cabe preguntar: ¿Cuál es la situación del juez Sasso en el Territorio? ¿Qué valor y qué confianza podrá tener la justicia que administra, cuando es un funcionario totalmente desprestigiado? ¿No le parece a Taita Pancho que hablamos con cófura y que no son exageradas nuestras apreciaciones?

Si efectivamente el doctor Sasso puede y se decide a venir por unos cuantos meses más, hasta que se reabran las cámaras, demostrará en primer lugar un gran apego al puesto que tiene, y una ausencia absoluta de delicadeza moral, pues, no bajo otro aspecto puede juzgarse su actitud al obstinarse en vivir en un pueblo que le es hostil hasta el extremo de no tener una sola persona de significación y decencia que mantenga relaciones con él.

Eso es lo que opinamos sobre los rumores de venida del doctor Sasso, y lo mismo, estamos seguros opinarán, cuantos miran las cosas con la debida imparcialidad.

FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTEROS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS - Misiones

Cantando la palinodia

Reconócese por el órgano del radicalismo misionero, que el duelo puede ser arma política, o que por lo menos suele hacerse servir a fines absolutamente distintos de los de «honor» y de la «caballería».

(Claro que nosotros prescindimos en total de los acontecimientos locales, que tiene buena dosis de comedia. Miramos tan solo la consecuencia o lealtad caballeresca, que va quedando mal parada.

Cuando los radicales, a coro con los conservadores (ponemos por ejemplo) anatematizaban a los socialistas por reñir el duelo, que ha menado implicaba una impúdica solicitud de espada-chines, hacíase puntillitos Argañanes con avispas en las venas y arrebatado de toros ante la pañoleta de carnián.

Las cosas en su lugar. Recházese el prejuicio bárbaro, pero no se lo acepte a medias. No se haga un honor *ad hoc*. Reconózcase con lealtad, personal y partidista, que el honor está en el fuero de cada cual y dése a la vida virtuosa su verdadero predominio, muy por encima de esa consagración de lances hipotéticos. Los caballeros no han de tener «honor caballeresco» por entregas.

INFORMACIÓN

Cereales exportados—

4.702.221 toneladas

El director de Economía Rural y Estadística Agrícola, señor Lahite, acaba de elevar al titular de la cartera de Agricultura de la Nación, un informe detallado dando cuenta de la exportación de cereales y linos desde el 1º de Enero del corriente año hasta el 30 de Septiembre.

Según los datos estadísticos suministrados por el señor Lahite, el total de productos exportados por los puertos argentinos asciende a 4.702.221 toneladas distribuidas en la siguiente forma: Trigo y harina 1.730.133 toneladas; maíz, 1.763.883; lino, 544.008; y avena 664.197 tone-

ACABA DE APARECER “La Guerra de Francia” POR León R. Naboulet

Se vende en la «Librería del Colegio» a \$ 1.00 el ejemplar.

ladas. Los precios cotizados por esos productos fueron por cada 100 kilos en pesos nacionales: trigo \$ 10.80; maíz, 5.17 $\frac{1}{2}$; lino, 15.00 y avena 5.50

Chocolate—

La producción mundial de chocolate va adquiriendo día a día un aumento tan considerable que rebela la popularidad enorme de que goza este producto.

Véanse sinó las alternativas de la producción habidas en el curso de tres años:

«En 1913, la producción alcanzó a 251.582 toneladas, en 1914 a 272.673 y en 1915 a 283.323. El aumento durante estos tres años asciende a un 19 por ciento.

En la producción de 1915, el Brasil ocupa el primer puesto, con 46.264 toneladas; el Ecuador el segundo, con 32.834; Santo Domingo el tercero, con 23.388; Trinidad el cuarto, con 21.808, y Venezuela el quinto con 12.250.

Como países consumidores, figuran en primer término, Estados Unidos e Inglaterra, y luego Holanda y Francia.

Haberes de administración—

El Presidente de la República doctor de la Plaza, ha ordenado a las distintas reparticiones de la administración nacional que antes del 8 del corriente mes sean pagados todos los haberes del personal correspondientes al mes de Septiembre.

Parece ser decisión del doctor de la Plaza, la de entregar al nuevo gobierno la administración completamente al día.

Proceso a un gobernador—

Los radicales cordobeses prosiguen acentando la nota de resistencia, al gobernador de aquella provincia doctor Loza. Hace algunos días los comités radicales de la dicha ciudad, nombraron de su seno una comisión

que deberá encargarse de formar un proceso al gobernador Loza, por actos cometidos en el desempeño de su cargo que no fueron del agrado de los elementos radicales.

Juego Floreale en La Plata

Con motivo del aniversario de la fundación de la ciudad de La Plata, el Círculo Ars, de la capital bonaerense, ha organizado un certamen literario al que ha invitado a concurrir a todos los escritores de habla castellana residentes en el país.

Las bases del certamen son las siguientes:

«Gran Premio de Honor—Flor natural, rosa de oro—Patria, Fides, Amor—A la mejor poesía, metro a elección. Un primer premio a la que siga en orden de mérito.»

Tema A—Canto al Arte. Poesía, metro a la elección. Un primer gran premio, y un segundo premio.

Tema B—Prosa. «La mujer argentina: su pasado, su presente y su porvenir.» (Para escritoras únicamente). Un primer premio y un segundo premio.

Tema C—Poesía. Oda a Tucumán. Un premio y un segundo premio.

Tema D—Prosa. Estudio crítico de un escritor o pensador argentino, con exclusión de los que viven. Primero y segundo premios.

Tema E—Poesía. Madrigal. Primero y segundo premios.

Tema F—Cuento o novela corta, en prosa o verso. Tema a elección. Un primer premio y un segundo premio.

La remisión de los trabajos se hará en sobres cerrados dirigidos al señor presidente del Círculo Ars, calle 51 número 777, La Plata, conteniendo dos sobres lacrados, uno con la composición y otro con el nombre del autor, especificándose en cada uno el tema, el título de la composición y el sendónimo con que vendrá firmada ésta.

Todas las composiciones deberán estar escritas en castellano, a máquina y en papel tamaño oficio, sin cuyo requisito no serán consideradas.

La fecha de recepción de los trabajos se clausurará indefectiblemente a las 2 p. m. del día 15 de Noviembre del corriente año.

NOTAS DE LA GUERRA

Un nuevo submarino

El señor Juan M. Ducuing, ha visitado «La Razón» para mostrar los planos del «Navio-submarino, de guerra mercante y explorador de las profundidades del

Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la goni e.

mar», que ha inventado y que llevará su nombre.

Este submarino, cuyas dimensiones calculadas son 30.50 m. de eslora, 5 m. de manga y 3 m. de puntal, tendrá un poder de 532 H. P. y una velocidad en la superficie, de 15 millas por hora, limitándose a 11 millas su andar cuando esté sumergido. Su tripulación será de 16 hombres y su emplazamiento de 375 toneladas.

Según afirma el señor Ducuing, una de las principales cualidades de su invento es que el submarino pueda navegar sumergido más de un mes.

El navio Ducuing, lleva diez tubos lanza-torpedos, que pueden utilizar a la vez o separadamente, por medio de aparatos especiales de aire comprimido.

En caso de guerra, puede aproximarse al buque adversario y colocar bajo él, minas submarinas a reloj que estallan al tiempo deseado. La colocación de estas minas es hecha por buzos que salen del submarino, estando éste sumergido.

Agrega el inventor del navio, que este puede atacar a un buque enemigo y por medio de la electricidad que produce fulminar a la tripulación del adversario.

En la superficie navegará el Ducuing con fuerza motriz-motora Diesel y sumergido, con energía eléctrica. Se puede navegar entre dos aguas por medio de los depósitos de compensación y volver a la superficie agotando esos depósitos, por medio de aire comprimido.

Para llegar a las profundidades del mar y navegar sobre el fondo, su funcionamiento se efectúa por medio de aparatos mecánicos que posee su submarino.

Lleva tanques de petróleo y aparatos para obtener aire purificado para la tripulación durante el tiempo que el buque esté sumergido.

LA PORTENA.

Tienda, Mercadería y Zapatería
Calle Bs. As. esq. S. Martín

TIENE DE TODO PARA

SEÑORAS
HOMBRES
NIÑAS
NIÑOS
Y BEBÉS

más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

EN LIQUIDACIÓN

Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Vestones, Pantalines, Cambrás, Clarinas, Saldalinás, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanescos, Servilletas y revasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, que la Taba en al Consumidor.

—IBURCIO E. HUERTES.

PIDA Ud. LA CERVEZA

“CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Hotel 'Misiones'
SERVICIO ESMERADO
TODOS LOS DÍAS
NUEVO MENÚ

Hasta aquí los datos facilitados por el señor Juan M. Ducuing quien añadió que los planos del navío inventado por él, serán

presentados al gobierno nacional en los primeros días del mes entrante.

LA GUERRA EUROPEA

Combates de artillería en Gorizia y el Carso — Defensas austriacas destruidas — Acción de los rusos en Dobruja — Ofensiva moscovita en Rachova — Cruce del Danubio por los rusos — Éxito completo de los franceses en el Somme — Ocupación de trincheras.

OTRAS NOTICIAS

Buenos Aires, Octubre 5. — Llegó el explorador Shackleton. Hoy celebrase en su honor una gran recepción.

— Se anuncia para uno de estos días la llegada del gobernador de Formosa señor Silva.

— Por disposición del presidente electo doctor Irigoyen en el acto de la transmisión del mando no habrá discursos.

Asunción, Octubre 5. — Asciende a veintitres gremios, el número de los que se declararon en huelga, respondiendo al llamado de la Federación Obrera. Los soldados del ejército custodian los sitios estratégicos de la ciudad y la estación del ferrocarril. Hay muchos huelguistas detenidos. La situación asume carácter de gravedad si no se consigue solucionar pronto el conflicto.

Asunción, Octubre 5. — El doctor Zubizarreta aceptó el cargo de presidir la embajada que irá a Buenos Aires con motivo de la transmisión del mando, ante las reiteraciones que le hiciera el presidente de la República doctor Franco.

Roma Octubre 5. — Anúnciase que el tenor Phiol fue ascendido a teniente en mérito al valor demostrado en el transcurso de las operaciones que se desarrollan en el Carso.

Roma, Octubre 5. — Un comunicado del Ministerio de la guerra, informa que en la zona de Gorizia se mantienen activos los bombarderos de artillería de ambos ejércitos. En la meseta del Carso las baterías italianas, continúan bombardeando con eficacia las posiciones de los austriacos, habiéndoles destruido las obras de defensa que tenía construidas. En el valle de Sugano libraronse durante el día de ayer pequeñas escaramuzas que no tuvieron mayor importancia. En la zona del Trentino la situación no ha variado.

Roma, Octubre 5. — El presidente del Consejo de ministros honorable Boselli irá el próximo domingo a Milán.

Atenas, Octubre 5. — Informase que en la región de Dobruja las cañoneras rusas bombardearon el flanco izquierdo de los búlgaros, obligándoles a retirarse hacia el interior.

Atenas, Octubre 5. — Despachos de Bucarest dicen que la ofensiva rumana hállase actualmente paralizada.

Los mismos despachos refieren que la ofensiva rusa continúa desarrollándose con éxito en la región de Rachova y Tzipedin, donde han avanzado considerablemente los moscovitas.

Los rusos cruzaron el Danubio por algunos puntos con objeto de llevar un ataque general a los búlgaros y alemanes.

Atenas, Octubre 5. — Anuncian de Salónica que en el frente de Macedonia las tropas inglesas avanzaron conquistando nuevas posiciones que fueron evacuadas por el enemigo.

Londres, Octubre 5. — Despachos de Salónica informan que llegaron a aquella ciudad oficiales griegos de todos los grados.

Añade la información que el gobierno griego está sin saber que solución tomar ante estas continuas deserciones.

Paris, Octubre 5. — Una información del ministerio de la guerra anuncia que los franceses completaron la total conquista del Somme, ocupando toda la línea de trincheras alemanas.

Los británicos ocupan totalmente las trincheras situadas entre las ciudades de Fanchurt y Abboye, que fueron desalojadas por el enemigo.

Los respectivos comandos de las tropas franco-británicas, preparan ahora el terreno para emprender el avance sobre Peronne para completar la última etapa y tratar de expulsar a los teutones de la citada plaza francesa. Estímase que será una empresa que demandará algunos sacrificios dadas las fortificaciones levantadas por los alemanes en Peronne.

Crónica Social

Viajeros

— A Corrientes la señora Carmen Montejano de Meseguer y el joven Américo Montejano.

— A Buenos Aires el doctor Héctor Barreyro y el director de la cárcel, señor Osvaldo Aguilar. — De Piray el señor Juan A. Ramírez.

— Mañana se ausenta al Iguazú la señora Audradina de Oli-

veira acompañada de su señorita hija.

Velada teatral

Comemorando el descubrimiento de América, la Asociación Española de S. M. está organizando una velada que debe efectuarse el 14 del corriente en el Teatro Español.

Las obras que subirán a escena son las siguientes: «La Tía de Carlos» chispeante comedia en 3 actos llena de situaciones cómicas y el boceto lírico-dramático en un acto «Caridad» arreglo del señor Cándido Presa.

Toman parte en el desempeño de dichas obras las señoritas: Jorquera López, Sanz Polo, Izaguirre y Soto Vedoya, niñas Italia Filelpi y Emma Brañas y jóvenes Carús, Ballesteros, Gijaba, Solari, Claro y Presa.

Angurámosle éxito completo.

Enfermos

Algo enferma la señorita Elena Novoa.

— Mejorado el señor Eduardo Sosa.

— Mejorada la señora Laura Gijaba de Serra.

NOTICIAS VARIAS

«Territorios Nacionales»

El director de esta importante revista metropolitana, señor Julio Frigerio Bravo, que desde hace algunos días hállase entre nosotros realizando una gira de observaciones y estudio del Territorio, se ausentará mañana a cumplir igual misión en los pueblos de la zona del Uruguay.

El señor Bravo se propone recorrer los departamentos de Apóstoles, Azara, Concepción, Itacaruaré y San Javier, regresando luego a San José, donde se detendrá con el mismo fin.

Cumplenos desear al colega éxito en la gestión que viene llevando a cabo, para la cual podrá obtener preciosos datos de boca de los pobladores que se propone visitar.

Servicio Correos por lanchas

De Posadas a Corpus y escalas. Candelaria, Santa Ana y San Ignacio salen lunes, miércoles y viernes 8 a. m. Regresan martes, jueves y sábados 11 y 45 a. m. Ciérrase en los mismos, correspondencia para Cerro Corá, Bompland, Arroyo Pastora y Loreto.

Se han aumentado a tres viajes redondos este servicio que antes se efectuaban dos semanales.

Posadas, Obre. 4 de 1916

Jefe Sub-Distrito

Nota — Mientras dure interrupción ferroviaria «Asunción-Encarnación», correspondencia para aquella línea y Alto Paraguay, seguirá vía fluvial Corrientes.

Sub Prefectura

Presentóse al cuerpo de guardia la menor Dominga Benítez dando cuenta de que su hermano Daniel Benítez argentino de 12 años, había salido hoy de la laguna en una canoa la cual se vio más tarde sola cerca de una piedra, por lo que se supone que hubiese perecido ahogado. Inmediatamente salió la lancha en comisión a cargo del oficial moisés Fernández la que encontró y

recogió la canoa expresada. Según informes recogidos, el menor Daniel Benítez, salió sin permiso a la 6 a. m. con intención de recorrer un espinal y su desaparición hace suponer que haya perecido ahogado.

Personal de la Sub Prefectura continúa buscando al menor nostrado y a su vez hace lo mismo por tierra la Policía local habiéndose dado cuenta del caso al señor Juez Letrado.

A los cocheros

La Asociación «Hijas de María» tiene el propósito de realizar un curso de cocheros el sábado 7 de Octubre próximo, y con tal motivo invita a los señores flores a pasar por la casa de la presidenta de la institución señorita Kluisa Robello, con objeto de ajustar los precios para el alquiler de los carruajes.

Asistencia Pública Nacional

Esta Asistencia Pública entrega gratuitamente una dosis de suero antivenéreo para mordeduras de víboras, por cada una de éstas que se lo proporcionen.

Se compran monos

Por datos e informes ocurrir a la Dirección antes mencionada, de 1 a 6 p. m. todos los días hábiles, excepción de los Sábados, que será de 10 a 12 m.

Buenos Aires, Septiembre 26 de 1916.

MAXIMO BELLIA

Director General

Se compran monos

Por datos e informes ocurrir a la Dirección antes mencionada, de 1 a 6 p. m. todos los días hábiles, excepción de los Sábados, que será de 10 a 12 m.

Buenos Aires, Septiembre 26 de 1916.

MAXIMO BELLIA

Director General

Señoras de Casa
Quieren Uds. serciorarse de la pura verdad?
Visiten el acreditado **ALMACEN POPULAR** en su gran surtido y se convencerán que es el único que satisface a su clientela y al público en general en traer artículos completamente nuevos y frescos. Hoy recibí los siguientes artículos:

Vino Tirasso, Tinto Reconnandé, Blanco Santerne, Cajones con un surtido de 12 botellas de varios gustos, Refrescos Casnerin de goma, Grossella, Granadina, Horchata de chufas, Frambuesa, el Rey de los cafés: Ouro Preto en tarros Verdes, Rojos, Cremas; este último muy superior se compone de una preparación de tres clases de los más exquisitos cafés: Moka de Arabia, Puerto Rico (legítimo) y Maragogipe, Cremas de Banana, Manzanas, Ananá, Membrillo, Fidelini, Capell'Angelo, Butnone, Aceite: el mejor de los aceites marca Butnone, puro de oliva con casi un siglo de existencia.

Almacén Popular

San Martín esquina Ayacucho

RESERVADO
PARA LA
Cerveza 'Santa Fé'

Chacras

En la Estancia y Colonia «Santa María» se venden chacras a \$ 1.000 por hectárea y por año. Contrato por cinco años. Por más datos diríjase a Parish y Simmelhang.

Concepción de la Sierra

CASA TERZI

Exposición de su nuevo y variado stok de mercaderías
Casimires, brines y franelas de última novedad
Confecciones esmeradas y de reciente creación

Atiende encargos de impermeables de todas clases
«PRANGLAN» Lo mismo para señoras y niños
Ponchos especiales para viajes

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



CEHPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO

BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Avisos Profesionales

Dr. Andrés Chabrillón
ABOGADO

Abogado del E. C. N. E. Argentino
Banco de la Nación
de Niñez, Gibaja, Martínez y Ca.
ESTUDIO—Calle Córdoba y Junín.
POSADAS Misiones

Lorenzo R. Piñero
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja.

Eduardo R. Bianchi

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILLÓN
Atiende asuntos judiciales y administrativos.
BOYBAY ENTRE SAN LUIS Y JUNÍN
POSADAS Misiones

Dr. Juan Parola
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 5 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Junín entre Córdoba y Rioja.

POR FELIX SOLARI

Gran Remate de Tierras

En el pueblo de más porvenir del Teritorio
Ampliación del Pueblo de Apóstoles
Venta por orden de la Dirección General de Tierras y Colonias

El progreso notable del Pueblo de esta Colonia absorbió la superficie de su antiguo trazado no encontrándose más solares disponibles y este remate tiene por objeto crear ese vacío para facilitar rápidamente su crecimiento.
En tal concepto, procederá a la venta en remate público en el pueblo de Apóstoles, sobre los mismos terrenos, el día Domingo 8 de Octubre a las 9 de la mañana, de 250 Solares Huastros calle de por medio por los rumbos N. E.—S. E. y N. O., con la base de 250 pesos cada Solar de un cuarto de Manzana, pagaderos una tercera parte al contado y las dos terceras restantes a seis y doce meses de plazo con títulos hipotecarios y descuento de 5 % los que paguen al contado.
No hay obligación que se oponga al título definitivo aceptando la del pago total de cada Solar. La inexistencia de otros terrenos a las raias justificadas reservadas por el Superior Gobierno, donde con el tiempo se levantarán edificios nacionales de importancia, que se impondrán por el notable progreso de ese Pueblo, su altura y población aprovechando esta ocasión, adquiere bien barata esa tierra, si se toma en cuenta lo que les ha costado y cuesta a los que para tener un solar en el antiguo trazado han tenido que desembolar—con las obligaciones de construir de inmediato casas de material, cercarlos y plantarlos—no menos de 2.000 pesos por Solar.
Se rematarán también algunas fracciones inmediatas por Manzanas enteras.
Seña 8 % en el acto del remate.—Comisión 2 % a cargo del comprador.—Títulos perfectos.—Por planos y otros datos ocurrir a mi Escritorio, o en la oficina de la Administración en Apóstoles.

FÉLIX SOLARI.

FOTOGRAFÍA

LUZ Y SOMBRA

DE

Ramón O. Dorrego

Aviso Importante

Teniendo que ausentarme de esta capital y habiendo vendido al señor Adolfo Rossi mi Establecimiento Fotográfico, me es un deber llevar a conocimiento del honorable público que no obstante ello, permaneceré durante algún tiempo atendiendo a los pedidos y trabajos que tengo anticipados.

LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

Mueblería La Europea



Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser a precios reducidísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.

\$115

Un juego Dormitorio, de 5 piezas, maciso, de cedro lustrado a puño, los costados con tableros, luna biselada, con mármoles, elástico patentado.

\$115

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS

P. CHAPOV y GIRSON

POSADAS

MISIONES

Chacras sobre el Alto Paraná

Se venden de cien y doscientas hectáreas cada una, ubicadas en el Departamento Jesús y Trinidad (República del Paraguay) diez leguas corriente arriba del Puerto de Encarnación. Lindan con la Colonia Hohenua. Pueden verse, desembarcando en el Puerto Jesús (Corredera Jesús) frente por frente a las dos islas. Véase el plano de ubicación y subdivisión en las oficinas de este diario. Por más datos y para tratar, ocurrir por carta ó personalmente en la ciudad de Buenos Aires, Avenida Alvear 1531.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Jefe Letrado Subrogante del Territorio Misiones, el Misiones, Doctor Santos Ferreira, se hace saber el auto declaratorio del estado de quiebra del comerciante de la plaza de Concepción de la Sierra, Don Alberto Rattier, que dice así:—Posadas, Septiembre 13 de 1916.—Antes y Vistos.—Atento a la solicitud a fs. 5 por el Banco de la Nación Argentina en mérito de la letra protestada de fs. 2, que se acompaña, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1430 del Código de Comercio, se declara en estado de quiebra al comerciante Don Alberto Rattier, de la plaza de Concepción de la Sierra, de este Territorio misionero, en virtud de haber sido declarado O. Buzo que fué sorteado y cuya aceptación se constó al actuario, debiendo proceder a la ocupación de los libros, bienes y papeles del fallido. —Ejecución como fecha prioritaria de la cesación de pagos el 5 de Septiembre del corriente, del protesto referido. Librese oficio a las oficinas de correo respectivas para la recepción y entrega de la correspondencia epistolar y topográfica al contador. Igualmente todos los libros, papeles, efectos y valores del fallido, que los ponga a disposición del contador nombrado, bajo las penas y responsabilidades que correspondan. Prohíbese a éste toda especie de entregas de valores a ese estado, de acuerdo con la ley de quiebras. Señálese la audiencia del 12 de Octubre próximo, a las 9 de la mañana, para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, publicándose edictos por treinta días en los diarios "Boletín Judicial" de la Capital, "La Tarde" y "El Radical" de la localidad. Entrécese inhibition general de vender y gravar sus bienes contra el fallido, oficiándose para su toma de razón. Inscríbese el "Fidei-comisario". Líbrase y júrese a la semana, o el siguiente hábil, si alguno fuese feriado, a los fines del artículo 31 del Código de Procedimientos. Provéase el microscopio por licencia del titular, Ley 4102.—Santos Ferreira.—Ante mí: Cruz E. Costa.
Posadas, Setiembre 13 de 1916.
Cruz E. Costa.
Escrib. Strio.

NOTA.—Por auto de fecha 30 del corriente S. S. reformó el auto preferentemente inserto, reduciendo el término de la publicación a 15 días.
Posadas, Setiembre 30 de 1916.
Cruz E. Costa.—Escrib. Strio.

'La Armonía'

DE

LEON L. CHRISTIN

Venta de Gramófonos, Discos, Pías y piezas para compuestas.
Repertorio especial en discos del País y Extranjero.
Único representante de la marca ATLAN-TA. Cuerdas y música para Piano, Violín, Mandolín, etc.
Cigarreras Cigarras milloneras de 5 tamaños en paquetes de 2 a 5 cigarras. Todo a precio de catálogo de Bs. Aires. Se atienden pedidos de la campaña.
Calle Santa Fé entre Colón y Félix Arza.
POSADAS

"Farmacia del Pueblo"

DE

Lindolfo G. Monzón

FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda profundidad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "606"

Registro de las Bases levantado con la mayor exactitud para cuando el dueño repatriar.
EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento

POSADAS

Villa Iguassú

(EX-COLONIA MISIONERA) (BRAZIL)
Fracciones pobladas, en clima saludable, se truen desarrolladas para proporcionar un sitio ideal para las chacras de las familias del GOBIERNO y del RIFA 513.—Lotes en venta y alquileres, terrenos para agricultura, etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y alquileres.—Comisión de venta interesada.
DIRECCIÓN: 253, CALLE 5 DE JULIO, BUENOS AIRES—Alto Paraná (Brazil)

ACADEMIA MUSICAL "BAUZÁ"

Atención

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se hizo en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir.
Los alumnos se preparan un combinado con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan recibir allí.

Aviso Importante

La Maison Hamard

ambos de recibir las nuevas
Cuenta con especial surtido de Casimires, Franelas, Alpacaes, Seda Cruda, Kaki lana y algodón, Brin de hilo blanco y en colores etc.
Muestras de géneros de Seda, Lana y Algodón para trajes de Srás.
Todos los pedidos se hacen a precio de catálogo, no se cobra comisión, pagando únicamente el flete.
Para los trajes sobre medida cuenta la casa con un taller de retoque y plancheo que lo hace gratis.
No dejen de visitar esta casa donde podrán vestir bien y barato.
Trajes de Casimir desde \$ 25.—Ambos de franela desde \$ 18.—
Frente al Hotel Argentino del señor Sebastián Avalos.

"LA ARGENTINA"

Mueblería y Carpintería

DE:
Rodolfo Borowski

Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la vista del público.

B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para invernar.—Cuantan con extensas relaciones en el Paraguay.—Datos, informes transacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telefónica: WASMOSY—Posadas



CEHIPE
CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS E INVESTIGACIONES PARA LA PRESERVACIÓN DOCUMENTAL

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte
Lotes de todos tamaños y à 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—eis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse à:

Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

Granja 'Buena Vista'
Quinta N.º 96 y 97
Calle Bartolomé Mitre
Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se desea vender esta propiedad, situada en el lugar más pintoresco de la localidad a solo 4 cuadras de la plaza principal, con casa de 6 piezas y dependencias, agua permanentemente en instalaciones de molino a viento. Grandes plantaciones de naranjos y mandarinos injertados y simples, como también los hay en almárgoles y viveros. Limones, Duraznos, Membrillos, Bananos, Ananás y Párras de varias clases y gran variedad de árboles frutales y de adorno.

Chacra So alquila o se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Paraná cerca del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y útiles de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUÑATAY entre Posadas y Córpus desde el 1º de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. llegando a Córpus a las 2 p.m.—Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a.m., llegando a Posadas a las 11.45 a.m.
Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día, a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a.m. y regresando a las 5 p.m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

| LLEGADA A POSADAS | SALIDA DE POSADAS |
|--|--|
| Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a.m. | Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p.m. |
| Viernes: De Concordia, a las 11.12 p.m. | Viernes a la 6 a.m. para Concordia p.m. |

Almacén y Tienda

'EL PROVEEDOR'

= DE =
Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

— Trabajos Comerciales —

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

Alberdi-

Colón y Sarmiento

Librería "Del Colegio"

DE
MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general
Novelas Literarias — Útiles para Colegios — Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENIENDO
ACOMPANADOS DE SU IMPORTE

Aviso de licitación

Llámanse a propuestas por el término de treinta días, para la ejecución del servicio de transporte local de correspondencia en Posadas.
Por el pliego de condiciones y demás datos concurrir a la Oficina de Correos de Posadas.
Posadas, Setiembre 18 de 1916.
J. B. GIMÉNEZ.
Primera publicación el 19 de Setiembre. Vence el 17 de Octubre.

"LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración
COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

| TERMINO | Ciudad | Interior | Exterior |
|-----------------|--------|----------|----------|
| Por mes..... | 1.40 | | |
| » trimestre.. | 4.— | | |
| » semestre.. | 7.50 | | |
| » año..... | 15.— | | |
| Número suelto.. | 0.10 | | |
| » atrasado.. | 0.20 | | |

Para todo lo referente à avisos, solicitudes y publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense à la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

Talleres de Pintura y Encuadernación

SE ATIENDE
Toda clase de trabajos del ramo de:

Encuadernación

Libros en blanco, media pasta, rústica, estuches de cartón.

Artículos para regalo

Foerado de Mapas y Planos sobre tela ó cartón - paspartú, cuadros, etc. etc.

LA ALIANZA
STEINCARD Hnos
MISIONES
POSADAS

SE HACEN

Toda clase de trabajos de:

PINTURAS

de Casas, Blancos, Recuadros, Decoraciones Imitaciones

Trabajos al Oleo

COCHES Y LETREROS etc., etc.

Todos los trabajos se hacen con prontitud y a precios módicos.— Se atienden trabajos para afuera de Posadas—Trabajos de empapelado—Bueno Pida muestras y presupuestos—Sucursal Encarnación (Paraguay).
Calle San Martín y Ayacucho—Casilla de Correo Nro. 35

MODISTA

De la Escuela Superior de Corte de

ROMA

Julia B. de Stefanini

TRAJES

de PASEO y CEREMONIAS

BLUSAS VISOS BATONES

—Calle Bolívar 87, 3 de Febrero—POSADAS

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

ALBERDI

Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE INFRIMEN TAMBIEN:

DE LÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

PRECIOS MÓDICOS

POSADAS

Se atienden pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

ADMINISTRADOR

MISIONES

CALLES
COLÓN Y SARMIENTO

"RETORNO"

Por Claudio Guerdile, à 2 ps. el ejemplar

En la librería de "COLEGIO"



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES